MASSACHUSETTS

Guia para Adolescentes que Trabalham



Escritório da Procuradora Geral de Massachusetts





O que há dentro?

Você tem direitos	p. 1
Você também tem responsabilidades	p. 2
Mantenha-se seguro no trabalho	р. 3
Autorizações de trabalho	р. 5
Horário legal de trabalho	р. 6
Trabalhos e tarefas proibidos	p. 7
Quanto seguro é o seu local de trabalho?	р. 9
Remuneração dos Trabalhadores	p. 10
Mais informações e ajuda	p. 11

Você tem direitos



Safety

Você tem direito a um local de trabalho seguro e saudável.

Seu empregador deve fornecer treinamento em saúde e segurança, incluindo informações sobre produtos químicos nocivos que você possa usar.

Importante! É ilegal que um empregador o demita por se manifestar se estiver preocupado com as condições de saúde ou segurança no trabalho ou por registrar uma reclamação de saúde e segurança.



Pagamento

Os empregadores devem:

- A partir de 1º de janeiro de 2023, o salário mínimo em Massachusetts é de US\$ 15/hora.
- Pagar 1,5 vezes o seu salário regular por cada hora extra acima de 40 horas que você trabalhar em uma semana.
- Permitir que você retenha todas as suas gorjetas ou sua parte de um agrupamento e redistribuição de gorjetas válido.
- Pagar pelos seus cuidados médicos (e talvez os salários perdidos) se você se machucar ou ficar doente por causa de seu trabalho.
- Deixar que você acumule e use até 40 horas de licença médica por ano.



Tratamento sem distinção

Na maioria dos casos, os empregadores não devem lhe pagar menos por fazer o mesmo trabalho ou comparável ao de outro funcionário de um sexo diferente. Eles devem também não discrmininar na contratação, no pagemento ou em outros benefícios com base em:

- Idade, raça ou cor de pele
- Religião, origem nacional ou ancestralidade
- Sexo (incluindo gravidez)
- Orientação sexual ou identidade ou expressão de gênero
- Informação genética ou deficiência
- Serviço militar



Candidatos a emprego com antecedentes criminais

Se você estiver se candidatando a um emprego em Massachusetts, a maioria dos empregadores não poderá perguntar sobre seu histórico criminal na primeira solicitação. Eles podem fazer algumas perguntas mais tarde. Saiba mais em: www.mass.gov/guides/guide-to-criminal-records-in-employment-and-housing



Leis para trabalhadores adolescentes

Leis especiais (chamadas leis de Emprego para Jovens ou Leis de Trabalho Infantil) protegem você no trabalho. Estas leis servem para:

- Protegê-lo dos perigos no local de trabalho, e
- Limitar as horas e horários em que você pode trabalhar.

Para mais informações, visite www.mass.gov/ago/youthemployment



Você também tem responsabilidades

Se assegure de que você:

- Tenha conhecimento de seus direitos
- Siga as regras e instruções de segurança no local de trabalho.
- Saiba o que fazer em caso de emergência.
- Relate imediatamente quaisquer condições perigosas ou inseguras.
- Use o equipamento de segurança requisitado.
- Use o equipamento de proteção individual necessário, como óculos de proteção ou luvas.

Mantenha-se seguro no trabalho



Um trabalho é uma importante etapa na vida de um adolescente. Trabalhar tem muitos benefícios, mas também pode ter riscos e perigos.

Todos os anos nos **EUA**, aproximadamente:

- 180.000 adolescentes são feridos no trabalho, e
- 37 morrem de lesões relacionadas ao seu trabalho.

Em Massachusetts:

- Cerca de 300 adolescentes vão ao pronto-socorro por lesões relacionadas ao trabalho a cada ano, e
- Alguns jovens trabalhadores morreram devido a ferimentos relacionados ao trabalho.



Se proteja

Você tem o direito de:

- Recusar a executar uma tarefa se ela ameaçar sua segurança imediata.
- Registrar uma reclamação de saúde e segurança na Administração de Segurança e Saúde Ocupacional (OSHA) e no Departamento de Padrões do Trabalho (DLS).
- Trabalhar sem assédio racial ou sexual.
- Participar ou organizar um sindicato.
- Participar de programas de treinamento ou solicitar treinamento se não houver programas.
- Usar técnicas de segurança corretas ao trabalhar.
- Ler os rótulos dos produtos químicos e seguir as instruções.
- Fazer perguntas se você não tiver certeza de algo.
- Perguntar a um adulto responsável, como um colega de trabalho, pai, responsável legal ou professor, se precisar de ajuda para conversar com seu chefe.
- Manter sua área de trabalho limpa e arrumada.
- Manter a calma em torno de clientes irritados. Chame seu supervisor se você se sentir ameaçado.



Antes de iniciar um novo trabalho, perqunte ao seu empregador:

- Quais riscos à segurança devo conhecer sobre o meu trabalho?
- Receberei treinamento em saúde e segurança?
- Preciso de algum equipamento de segurança?
- Existe um plano de emergência e treinamento de emergência?
- Você tem reuniões sobre segurança?



Obtenha ajuda se precisar:

Para obter mais informações sobre segurança, você ou seus pais ou responsáveis legais podem entrar em contato com:

- Administração de Segurança e Saúde Ocupacional (OSHA)
- Gabinete da Procuradora Geral de Massachusetts, ou
- Outras agências listadas no final deste panfleto



Se você se machucar no trabalho ...

- Informe o seu supervisor imediatamente, mesmo que você ache que a lesão não é grave.
- Obtenha tratamento médico adequado, mesmo que precise sair do local de trabalho.
- Informe seus pais ou responsáveis legais sobre sua lesão.

Autorizações de trabalho

Se você tem menos de 18 anos, deve obter uma permissão de trabalho antes de iniciar um novo trabalho.

Siga esses passos:

- 1. Receba uma oferta de emprego de um empregador.
- 2. Preencha um pedido de permissão de trabalho. Para obter uma aplicação:
 - Vá ao escritório do superintendente de escolas do distrito escolar (onde você mora ou estuda) ou
 - Faça o download de uma aplicação em: www.mass.gov/dols/youth
 - Se precisar de ajuda com sua aplicação, peça a um orientador ou coordenador de estágios/empregos na sua escola.
- 3. Peça ao seu empregador para preencher a seção Promessa de Emprego.
- 4. Se você tem 14 ou 15 anos, um médico deverá preencher e assinar a seção Certi icado de Saúde. O seu médico pode fazer essa parte até 12 meses antes de você apresentar seu pedido.

Nota: Se você tem 16 ou 17 anos, pode pular a etapa 4.

- **5. Assine.** Você e seus pais, responsáveis ou responsáveis legais DEVEM assinar o formulário preenchido.
- 6. Leve sua inscrição preenchida ao Superintendente de Escolas (ou à pessoa encarregada das autorizações) no distrito escolar onde você mora ou estuda. Também leve prova de sua idade, como certidão de nascimento, passaporte ou registro de imigração. Se eles aprovarem sua inscrição, eles lhe dirão quando buscar sua permissão de trabalho.
- 7. Entregue sua permissão de trabalho ao seu empregador. Seu empregador deve mantê-la no local de trabalho o tempo todo, até você deixar seu emprego.

Se você tem 17 anos e possui um diploma do ensino médio

(ou equivalente)...



Basta preencher o pedido de permissão de trabalho e apresentar a prova do seu diploma do ensino médio (ou equivalente) para a pessoa responsável pelas autorizações no distrito escolar onde você mora ou onde trabalha (se você mora fora de Massachusetts).

Horário legal de trabalho

14 e 15 anos de idade



Ano escolar

7 a.m. – 7 p.m. (fora do horário escolar)

(1º de julho ao Labor Day) $7 \, \text{a.m.} - 9 \, \text{p.m.}$

Horas máximas

Ano escolar

- 18 horas por semana
- 3 horas por dia em dias letivos
- 8 horas por dia nos finais de semana / feriados
- 6 dias por semana

Verão

- 40 horas por semana
- 8 horas por dia
- 6 dias por semana

16 e 17 anos de idade



Noites durante o período escolar

6 a.m. - 10 p.m.(ou até 10:15 p.m., se a empresa/estabelecimento parar de atender aos clientes às 10 p.m.)



Período letivo

6 g.m. - 11:30 p.m.(ou até meia-noite, se um restaurante ou pista de corridas)

Horas máximas

- 48 horas por semana
- 9 horas por dia
- 6 dias por semana

Depois das 8 p.m deve haver um adulto no local de trabalho para supervisionar menores de 14 a 17 anos de idade.

Exceção: um adolescente pode trabalhar sozinho depois das 8 p.m. em um quiosque, carrinho ou na área comum de um shopping fechado, se o shopping tiver segurança.

Trabalhos e tarefas proibidos



Se você tem menos de 14 anos, você NÃO pode trabalhar.

Existem algumas exceções - você pode trabalhar:

- como babás.
- como entregadores de jornais,
- em fazendas, e
- entretenimento (se o empregador obtiver uma permissão especial).



Se você tem menos de 16 anos, NÃO deve:

- Cozinhar (exceto em churrasqueiras elétricas ou a gás que não tenham chamas abertas), operar fritadeiras, rotisseries, NIECO fornos para gratinar ou panelas de pressão
- Operar, limpar ou reparar máquinas acionadas por energia
- Trabalhar em freezers ou refrigeradores de carne
- Realizar qualquer atividade de panificação
- Limpar as superfícies da cozinha com temperatura superior a 30 ° C (100°F)
- Trabalhar em/ou perto de fábricas, locais de obras, fábricas, locais de trabalho mecanizados, garagens, túneis
- Filtrar, transportar ou descartar óleo ou graxa de cozinha com temperatura superior a 100 ° F
- Carregar ou descarregar caminhões
- Trabalhar em ou usar escadas, andaimes ou seus substitutos
- Trabalhar/operar em veículo motorizado (exceto no banco do passageiro, se estiver usando cinto de segurança)
- Trabalhar em qualquer ocupação ou tarefa proibida para menores de 18 anos de idade.



Se você tem menos de 18 anos, NÃO deve:

- Dirijir/operar um veículo a motor ou empilhadeira no trabalho
- Trabalhar em um trabalho que exija ou use armas de fogo.
- Usar, limpar ou consertar certos tipos de máquinas acionadas por energia, incluindo cortadores de carne, trituradores, picadores e processadores
- Manusear, servir ou vender bebidas alcoólicas
- Usar, fazer manutenção, conduzir ou trabalhar com máquinas de elevação
- Operar ou carregar enfardadeiras, compactadores ou máquinas de processamento de papel acionadas por energia
- Trabalhar a 30 ou mais pés de altura em relação ao chão ou à água
- Trabalhar ou fazer reparos em coberturas ou em telhados, ou em cima de telhados (por exemplo, instalação de painéis solares)
- Trabalhar em escavação, demolição ou salvamento de navios.
- Usar serras circulares, de corrente ou de fita; cortadores tipo guilhotina; trituradores de madeira; discos de corte abrasivos

Esta informação é baseada em leis estaduais e federais. Aplica-se a todos os adolescentes e todos os empregadores, incluindo membros da família que empregam seus parentes adolescentes.

Existem regulamentos adicionais e algumas exceções para os empregadores das indústrias agrícolas e estudantes que participam de programas de educação cooperativa.

Esta é uma lista parcial de trabalhos proibidos para menores. Para uma lista completa, visite www.mass.gov/ago/youthemployment

Quanto seguro é o seu local de trabalho?

Muitos empregos têm condições ou riscos que podem machucá-lo ou deixá-lo doente. Avise se há perigos no seu local de trabalho! Se isso for difícil para você, converse com seus pais, responsável ou um adulto de confiança.

Agui estão exemplos de riscos e problemas de segurança comuns:



- Contato com clientes irritados
- Manuseio de dinheiro
- Não há guardas de segurança ou câmeras
- Trabalhar até tarde da noite.
- Trabalhar sozinho



- Levantar objetos pesados
- Permanecer em pé por longas horas
- Barulho excessivo
- Temperaturas muito quentes ou muito frias
- Má iluminação e / ou ventilação
- Movimentos repetitivos, como scannear mantimentos



Risco de segurança

- Facas, navalhas, cortadores de caixas
- Graxa quente, água, vapor
- Maquinario não protegido
- Pisos/ superficies escorregadios
- Objetos que caem
- Prensas de papel *
- Veículos motorizados*

*Você deve ter pelo menos 18 anos para usar este equipamento.



Riscos biológicos e

- Produtos de limpeza, solventes, ácidos
- Gasolina
- Pesticidas
- Bactérias e vírus
- Ácaros de mofo e poeira

Remuneração dos Trabalhadores

Seu empregador não pode demiti-lo por se machucar no trabalho ou por faltar ao trabalho devido a uma lesão ou doença relacionada ao trabalho. Os funcionários que se machucam no trabalho têm direito aos benefícios de remuneração dos trabalhadores.



Os benefícios de remuneração dos trabalhadores incluem:

- Tratamento médico para sua lesão ou doença relacionada ao trabalho, a ser pago pelo seu empregador.
- Alguns dos seus salários perdidos se você não puder trabalhar por 5 ou mais dias devido a lesão ou doença. Esses 5 dias não precisam ser consecutivos.
- Compensação dupla se as leis do trabalho infantil não forem seguidas quando você se machucou.
- Outros benefícios se você ficar inabilitado/incapacitado permanentemente.

Todos os empregadores de Massachusetts devem ter um seguro de compensação para os trabalhadores e um cartaz que informe sobre a seguraça de compensação dos trabalhadores e o número da apólice pendurada no local de trabalho.

Você está coberto independentemente de:



- Qual for a sua idade
- Quantas horas por semana você trabalhar
- Como você é pago

- Seu status de imigração
- Quem ou o que causou sua lesão ou doença relacionada ao trabalho

Você tem esses direitos, mesmo que seu empregador não possua seguro de compensação dos trabalhadores.

Preciso de um advogado para obter indenização dos trabalhadores?



Não. Você pode solicitar uma indenização dos trabalhadores sem um advogado. Mas se a seguradora do empregador negar ou contestar sua reivindicação, você e/ou seus pais ou responsáveis legais podem querer conversar com um advogado de compensação de trabalhadores experiente.

Se você tiver um advogado e vencer seu caso, a seguradora deverá pagar os honorários do seu advogado.

Se você perder, o advogado poderá cobrar apenas por custos específicos.

Mais informações e ajuda

Essas organizações podem ajudar com perguntas e respostas sobre os seguintes tópicos:



Leis e Salários do Trabalho Infantil

Gabinete da Procuradora Geral de Massachusetts, Divisão do Trabalho Justo (FLD) (617) 727-3465

www.mass.gov/ago/youthemployment

Divisão de Salários e Horas do Departamento de Trabalho dos EUA (617) 624-6700

www.youthrules.gov



Discriminação no Trabalho

Gabinete da Procuradora Geral de Massachusetts, Divisão de Direitos Civis (CRD) (617) 963-2917

www.mass.gov/ago/civilrights

Comissão de Massachusetts contra a Discriminação (MCAD) (617) 727-3990

www.mass.gov/mcad

Comissão de Oportunidades Iguais de Emprego dos EUA (EEOC) (800) 669-4000 · Boston Area Office

www.eeoc.gov



Autorizações de trabalho

Padrões do Departamento de Trabalho de Massachusetts (DLS) (617) 626-6952

www.mass.gov/dols/youth



Saúde e Segurança no Trabalho

Departamento de Segurança do Trabalho dos EUA e Administração de Saúde (OSHA)

(978) 837-4460 · Escritório de Andover

(617) 565-6924 · Escritório de Braintree

(413) 785-0123 · Escritório de Springfield

www.osha.gov/youngworkers

Padrões do Departamento de Trabalho de Massachusetts Programa de Segurança e Saúde no Trabalho (617) 969-7177

www.mass.gov/dols

Departamento de Saúde Pública de Massachusetts (DPH) Jovens Trabalhadores: Projeto de Vigilância e Prevenção de Lesões (617) 624-5632

www.mass.gov/dph/teensatwork

Equipe de Emprego e Segurança de Jovens da MA (SIM)

www.mass.gov/youngworkers

Tópicos de Segurança e Saúde no Trabalho do Instituto Nacional de Segurança e Saúde (NIOSH)

www.cdc.gov/niosh/topics/youth

Youth @ Work: Falando de Segurança www.cdc.gov/niosh/talkingsafety

Centro Nacional de Recursos de Segurança para Jovens Trabalhadores

www.youngworkers.org



Remuneração dos Trabalhadores

Departamento de Acidentes Industriais de Massachusetts (DIA)

(800) 323-3249

www.mass.gov/dia

Gabinete da Procuradora Geral de Massachusetts www.mass.gov/ago www.mass.gov/ago/youthemployment